



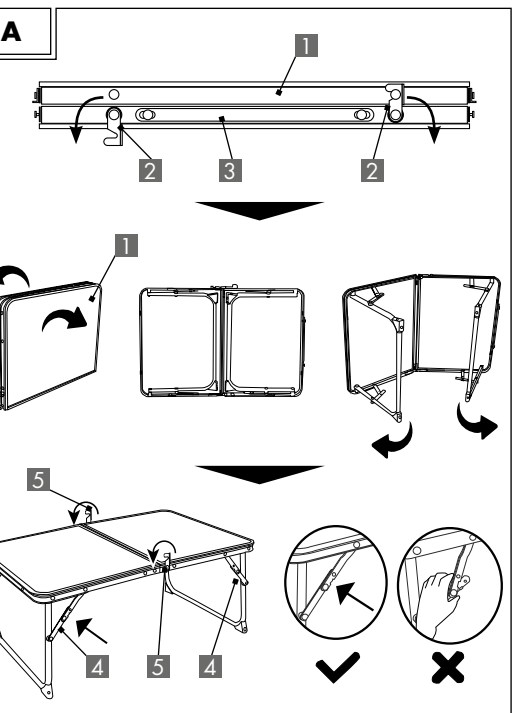
CAMPING TABLE CAMPINGTISCH TABLE DE CAMPING



OS

8 =

IAN 469852_2407



GB / IE

CAMPING TABLE



This symbol indicates the maximum load weight.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and the product.

IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

1. Intended use

The product is intended as camping furniture for outdoor use.

Open the table (Fig. A): Open the two hook fasteners **2**. Unfold the

Camping Table **1**. Push the safety brackets **4** through until they engage. Close the two hook fasteners **5**.

CAUTION!

- The product is not a climbing aid.
- Never stand or sit on the product.



Load the Camping Table only up to the max. load of 15 kg. Only load the table in the middle.

Fold table together: Open the two hook fasteners **5**. Press the safety brackets **4** in slightly in the middle and fold in the standing legs. Fold the table halves together. Close the two hook fasteners **2**.

CAUTION! When folding and unfolding the Camping Table, make sure that you do not trap your fingers on the safety brackets **4**. You could injure yourself.

Camping Table carrying: To carry it, use the carrying handle **3**.

NOTE!

The table top is not weatherproof. Do not leave the product outside in the rain.

2. Cleaning and care instructions Danger of material damage!

- only clean with a damp cloth
- only use a mild detergent
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not use sharp-edged tools such as spatulas or similar, they can damage the surface

3. Disposal Disposal of the packaging

The packaging and instructions are made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase. If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this

Disposal of the product

The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal options for the product, please contact your local council/municipality or your Lidl shop.

4. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults.

This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass.

This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Processing in the case of a guarantee claim

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (IAN) 469852_2407 as proof of the purchase.

You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.

If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.

You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.lidl-service.com, you can download these and many other manuals, product videos and installation software.



With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN 469852_2407).

5. Distributor
TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132

DE-64625 Bensheim/GERMANY

6. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)
E-Mail: tradix-gb@teknihall.com
E-Mail: tradix-ie@teknihall.com

10/2024
Tradix item no.: 469852-24-A

IAN 469852_2407

CAMPINGTISCH



Dieses Symbol gibt Auskunft über das maximale Belastungsge-
wicht.



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BE- ZUGNAHME AUFBEWAH- REN: SORGFÄLTIG LESEN.

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist als Campingmöbel für den Außenbereich gedacht.

Tisch aufklappen (Abb. A): Öffnen Sie die beiden Hakenverschlüsse **2**. Klappen Sie den Campingtisch **1** auf. Drücken Sie die Sicherungsbügel **4** so weit durch, bis sie einrasten. Schließen Sie die beiden Hakenverschlüsse **5**.

VORSICHT!



- Das Produkt ist keine Steighilfe.
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf das Produkt.



Belasten Sie den Campingtisch nur bis zur max. Belastung von 15 kg. Belasten Sie den Tisch nur mittig.

Tisch zusammenklappen: Öffnen Sie die beiden Hakenverschlüsse **5**. Drücken Sie die Sicherungsbügel **4** in der Mitte etwas ein und klappen Sie die Standbeine ein. Klappen Sie die Tischhälften zusammen. Schließen Sie die beiden Hakenverschlüsse **2**.

ACHTUNG! Achten Sie beim Auf- und Zusammenklappen des Campingtischs darauf, dass Sie die Finger nicht an den Sicherungsbügeln **4** einklemmen. Sie könnten sich verletzen.

Campingtisch tragen: Zum Tragen nutzen Sie den Tragegriff **3**.

HINWEIS!

Die Tischplatte ist nicht wetterfest. Lassen Sie das Produkt bei Regen nicht im Freien stehen.

2. Reinigungs- & Pflegehinweise

- nur mit einem feuchten Lappen reinigen
- benutzen Sie nur ein mildes Reinigungsmittel
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- keine scharfkantigen Produkte, wie z. B. Spachteln oder Ähnliches verwenden, sie können die Oberfläche beschädigen

3. Entsorgung Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung oder in Ihrer Lidl-Filiale.

4. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns - nach unserer Wahl - für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese

Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- und Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt oder nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um für eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu sorgen, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer

(IAN) 469852_2407 als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 469852_2407 Ihre Anleitung öffnen.

leitung öffnen.

5. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

6. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknikhall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)
E-Mail: tradix-de@technikhall.com
E-Mail: tradix-at@technikhall.com
E-Mail: tradix-ch@technikhall.com

10/2024
Tradix Art.-Nr.: 469852-24-A

IAN 469852_2407

TABLE DE CAMPING



Ce symbole indique le poids de charge maximal.



Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.

IMPORTANT, CONSERVER POUR UNE PRISE DE PO- SITION ULTÉ-

RIEURE : LIRE ATTENTIVE- MENT.

1. Utilisation conforme

Le produit est destiné à être utilisé comme meuble de camping à l'extérieur.

Déplier la table (Fig. A) : Ouvrez les deux fermetures à crochet **2**. Dépliez la Table de camping **1**. Enfoncez les étriers de sécurité **4** jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Fermez les deux fermetures à crochet **5**.

PRUDENCE !



- Le produit n'est pas une aide

pour monter.

- Ne jamais s'asseoir ou monter sur le produit.



Ne chargez pas la Table de camping au-delà de la charge maximale de 15 kg. La charge doit être placée au centre de la table.

Plier la table : Ouvrez les deux fermetures à crochet **5**. Enfoncez légèrement les étriers de sécurité **4** au milieu et repliez les pieds. Repliez les moitiés de la table. Fermez les deux fermetures à crochet **2**.

ATTENTION ! Lorsque vous dépliez et repliez la Table de camping, veillez à ne pas vous coincer les doigts dans les

étriers de sécurité **4**. Vous pourriez vous blesser.

Table de camping porter : Pour le porter, utilisez la poignée de transport **3**.

REMARQUE !

Le plateau de table n'est pas résistant aux intempéries. Ne laissez pas le produit à l'extérieur en cas de pluie.

2. Consignes de nettoyage et d'entretien

- Nettoyer exclusivement avec un chiffon humide
- Utiliser uniquement un nettoyant un détergent doux
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs
- Ne pas utiliser d'outils tranchants

tels que des spatules ou similaires, ils peuvent endommager la surface

3. Élimination Élimination de l'emballage



L'emballage et le mode d'emploi sont composés de matériaux respectueux de l'environnement que

vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

Élimination du produit



Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Pour connaître les possibilités d'élimination du produit, veuillez vous renseigner auprès de votre administration communale/municipale ou de votre filiale Lidl.

Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

4. Garantie

Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous reviennent contre le vendeur en cas de vices de ce produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme justificatif d'achat.

En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous. La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte écrite du vice et de la date de son apparition. Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Durée de garantie et droits de

garantie légaux

La durée de garantie n'est pas prolongée par une action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni les dommages causés aux pièces fragiles telles que les interrupteurs ou le verre.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spécifiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation ou action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée. Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non-commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie

Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 469852_2407) comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page d'ouverture de votre mode d'emploi ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant

le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.



Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl (www.lidl-service.com) et votre mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN 469852_2407).

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les

qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

5. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

6. Adresse du service

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIUM
Hotline: 00800 / 30012001
(gratuit, différent pour la téléphonie mobile/ gratis, mobiele telefoon afwijkend)
E-Mail: tradix-fr@teknihall.com
E-Mail: tradix-be@teknihall.com

10/2024

Num. d'art. Tradix: 469852-24-A

IAN 469852_2407

CAMPINGTAFEL



Dit symbool biedt informatie over het maximaal belastbare gewicht.



Deze symbolen informeren u over het afvoeren van verpakkingen en producten.

**BELANGRIJK,
BEWAAR
VOOR TOE-
KOMSTIG
GEBRUIK:**

AANDACHTIG LEZEN.

1. Gebruik voor het beoogde doel

Het product is bedoeld als kampeermeeubelair voor gebruik buitenshuis.

Klap de tafel uit (afb. A): Open de twee haaksluitingen **2**. Klap de Campingtafel **1** in elkaar. Druk op de bevestigingsbeugels **4** tot ze vastklikken. Klap de tafelhelften samen. Sluit de twee haaksluitingen **5**.

VOORZICHTIG!



- Het product is niet bedoeld om op te staan.

-Ga nooit op het product staan of zitten.



Belast het Campingtafel alleen tot de max. belasting van 15 kg. Belast alleen het midden van de tafel.

Tafel in elkaar klappen: Open de twee haaksluitingen **5**. Druk de bevestigingsbeugels **4** in het midden iets naar binnen en klap de steunpoten in. Klap de tafelhelften samen. Sluit de twee haaksluitingen **2**.

LET OP! Let er bij het in- en uitklappen van de Campingtafel op dat uw vingers niet bekneld raken door de bevestigingsbeugels **4**. U kunt verwond raken.

Campingtafel dragen: Gebruik de

draaggreep om te dragen **3**.

LET OP!

Het tafelblad is niet weerbestendig. Laat het product niet buiten in de regen staan.

2. Reinigings- & verzorgingsinstructies

- alleen met een vochtige doek schoonmaken
- gebruik alleen een mild schoonmaakmiddel
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- gebruik geen scherpe voorwerpen, zoals spatels en dergelijke, omdat hierdoor het oppervlak kan worden beschadigd.

3. Afvalverwerking Verpakking weggooien



De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt weggooien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

Product afvoeren

Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem voor informatie over de verwijderingsmogelijkheden van het product contact op met uw gemeente of uw Lidl-filiaal.

4. Garantie

Beste klant, u ontvangt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. In geval van defecten in dit product, kunt u uw wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product uitoefenen. Deze wettelijke rechten worden door onze onderstaande garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Bewaar zorgvuldig het originele kassaticket. Dit document is nodig als bewijs van aankoop. Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product defecten in het materiaal of in de fabricage optreden, want wordt het product door ons – naar eigen oordeel – gratis gerepareerd of vervan-

gen. Deze garantie geldt op voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassaticket) getoond wordt en schriftelijk kort beschreven wordt wat het defect is en wanneer het opgetreden is. Wanneer het defect door onze garantie gedekt is, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na het repareren of vervangen van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Garantieperiode en wettelijke claims voor gebreken

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele beschadigingen en gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Omvang van de garantie

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor uitlevering zorgvuldig getest. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt. Deze garantie is ongeldig als het product is beschadigd, op ondeskundige wijze is

gebruikt of onderhouden. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Elk gebruik of elke handling die in deze gebruiksaanwijzing wordt afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet worden voorkomen.

Het product is uitsluitend bestemd voor privé- en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van ongepaste en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicemedewerkers werden uitgevoerd.

Verwerking in geval van een garantieclaim

Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Houd de kassabon en het artikelnummer (IAN) 469852_2407 bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product.
- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met

bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.



Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN)

469852_2407 in te voeren.

5. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

6. Serviceadressen

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o tehnikhall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobiele telefoon afwijkend)
E-Mail: tradox-nl@teknihall.com
E-Mail: tradox-be@teknihall.com

10/2024

Tradix art.-nr.: 469852-24-A

IAN 469852_2407

CZ

KEMPINKOVÝ STŮL



Tento symbol podává informaci o maximální hmotnosti, kterou lze produkt zatížit.



Tyto symboly vás informují o likvidaci obalu a produktu.

DŮLEŽITÉ. USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ REFERENCI. PEČLIVĚ PŘEČTĚTE.

1. Použití v souladu s určením

Produkt je jako campingový nábytek vhodný do venkovního prostředí.

Rozložení stolu (obr. A): Uvolněte obě hákové západky 2. Rozložte Kempinkový stůl 1. Stiskněte zajišťovací třmeny 4 natolik, aby se zaaretovaly. Zaaretujte obě hákové západky 5.

POZOR!



- Produkt není žádná výstupní pomůcka.
- Nikdy na produkt nestoupejte nebo nesedějte.



Zatěžujte Kempinkový stůl pouze do maximální nosnosti 15 kg. Stůl zatěžujte pouze uprostřed.

Složení stolu: Uvolněte obě hákové západky 5. Silačte pojistné třmeny 4 uprostřed trochu směrem dovnitř a sklopte nohy stolu. Složte obě poloviny stolu k sobě. Zaaretujte obě hákové západky 2.

POZOR! Při skládání a rozkládání Kempinkový stůl dbejte na to, abyste si neskřípli prsty v bezpečnostních třmenech 4. Můžete se zranit.

Nošení Kempinkový stůl: K nošení použijte držadlo 3.

UPOZORNĚNÍ!

Deska stolu není odolná proti povětrnostním vlivům. Nenechávejte výrobek venku na dešti.

2. Pokyny k čištění a ošetřování

- Čistěte jen vlhkým hadříkem
- používejte pouze jemný prací prostředek
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. Chemikálie
- nepoužívejte žádné ostré předměty, jako např. Špachtle apod., mohou poškodit povrch

3. Likvidace

Likvidace obalu



Obal a návod k obsluze jsou výrobky z materiálů šetrných k životnímu prostředí, které můžete odevzdat na místních recyklačních místech.

Likvidace produktu

Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Bližší informace o

možnostech likvidace výrobku vám poskytne obecní/městský úřad nebo pobočka Lidl.

4. Záruka

Vážené zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Ušchovte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi.

Pokud ve lhůtě tří let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vady, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahuje-li se na vadu záruka, obracejte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční doba a zákonné nároky v případě závady

Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupě, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zpoplatněny.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle

přísných kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován. Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly produktu, které podléhají běžnému opotřebení a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opotřebení nebo na křehké díly, např. Spínače nebo díly ze skla. Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt poškozen, byl nesprávně použit nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje. Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásazích do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vašich žádostí prosím postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (IAN 469852_2407) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní stránce vašeho návodu nebo na nálepkách na zadní nebo spodní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho,

jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce www.lidl-service.com a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.



Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zde prostřednictvím zadání čísla výrobku (IAN 469852_2407)

otevřít váš návod k obsluze.

5. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

6. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o tehnikall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zdarma, odlišné u volání z mobilního telefonu)
E-Mail: tradix-cz@teknihall.com

10/2024

Obj. Č. Spol. Tradix: 469852-24-A

IAN 469852_2407

STOLIK KEMPINGOWY



Ten Symbol informuje o maksymalnym, dopuszczalnym obciążeniu produktu.



Te symbole informuje o utylizacji opakowania i produktu.

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAĆ UWAGNIE.

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest meblem kempingowym do użytku zewnętrznego.

Rozkładanie stołu (rys. A): Otworzyć oba zamki [2]. Rozłożyć Stolik kempingowy [1]. Naciśnąć zaczepy zabezpieczające [4], aż się zatrzasną. Zamknąć oba zamki [5].

OSTROŻNIE!



- Produkt nie jest pomocą do wspinania się.
- Nie należy stawać ani siedzieć na produkcie.



Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia Stolik kempingowy, wynoszącego 15 kg. Stół należy obciążać wyłącznie w sposób wyśrodkowany.

Składanie stołu: Otworzyć oba zamki [5]. Lekko naciśnąć na środku zaczepy zabezpieczające [4] i złożyć nogi. Złożyć obie połowy stołu. Zamknąć oba zamki [2].

UWAGA! Podczas rozkładania i składania Stolik kempingowy należy uważać, aby nie przytrzasnąć sobie palców zaczepami zabezpieczającymi [4]. Może to prowadzić do obrażeń ciała.

Stolik kempingowy przenoszenie: Do przenoszenia należy używać uchwytu [3].

WSKAZÓWKA!

Blat stołu nie jest odporny na warunki atmosferyczne. Nie należy pozostawiać produktu na zewnątrz w deszczu.

2. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji

- do czyszczenia używać wyłącznie wilgotnej szmatki
- należy używać tylko łagodnego detergentu
- nie należy używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- Nie należy używać urządzeń o ostrych krawędziach, jak np. Szpaczła, które mogą uszkodzić powierzchnię

3. Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie i instrukcja obsługi wykonane są z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można utylizować w lokalnych punktach recyklingu.

Utylizacja produktu

Produktu nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi. Aby uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta lub sklepem Lidl.

4. Gwarancja

Szanowni klienci, to urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu mogą dochodzić państwo swoich ustawowych roszczeń wobec sprzedawcy produktu. Tych ustawowych roszczeń nie ogranicza nasza przedstawiona poniżej gwarancja.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu kasowego. Ten dokument stanowi dowód zakupu.

Jeśli w przeciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu ujawni się wada materiałowa lub błąd produkcyjny, produkt – według naszego uznania – zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przedłożenie w czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego wadliwego urz-

dzenia i dowodu zakupu (paragonu) oraz krótkie opisanie, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Jeśli nasza gwarancja obejmuje tę wadę, otrzymując państwo naprawiony lub nowy produkt. Wraz z naprawą lub wymianą produktu nie rozpoczyna się nowy okres obowiązywania gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia z tytułu wad

Rękojmia nie wydłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych i naprawionych. Szkody i wady produktu obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji naprawy są płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem staranności i surowych wytycznych jakości, i sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wyłącznie szkody materiałowe i fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywające się, ani uszkodzeń łamliwych części, np. Wyłączników lub części wykonanych ze szkła.

Gwarancja traci ważność, jeżeli produkt został uszkodzony, był użytkowany lub konserwowany w nieprawidłowy sposób. W celu należytego użytkowania produktu należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie powstrzymać się od zastosowań i sposobów obchodzenia się z produktem, które w instrukcji obsługi są odradzane lub przed którymi instrukcja ostrzega.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowego i nienależytego obchodzenia się, zastosowania siły i interwencji, które nie są przeprowadzane przez nasz autoryzowany punkt serwisowy.

Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotować paragon i numer artyku-

kułu (IAN 469852_2407) jako dowód zakupu.

- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wytłoczony na produkcie, podany na stronie tytułowej instrukcji lub naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązującym art. 581 §1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Na stronie www.lidl-service.com można pobrać niniejszą oraz dalsze instrukcje, filmy dotyczące produktu oraz oprogramowanie instalacyjne.



Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i otworzyć instrukcję obsługi po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN 469852_2407).

5. Dystrybutor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

6. Adres serwisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o tehnikall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (Połączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego. Połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora)
E-Mail: tradix-pl@teknihall.com

10/2024

Nr Tradix: 469852-24-A

IAN 469852_2407

KEMPINGOVÝ STÔL



Tento symbol informuje o maximálnej nosnosti.



Tieto symboly vás informuje o likvidácii obalových

materiálov a výrobku.

DÔLEŽITÉ. DOKLADNE

SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE

POUŽITIE.

1. Použitie v súlade s určením

Výrobok je určený na použitie v exteriéri ako kempingový nábytok.

Roztvorenie stola (obr. A): Otvorte oba háčikové uzávery [2]. Vyklopením roztvorte Kempingový stôl [1]. Poistné strmene [4] zatlačte tak, aby sa zaistili v aretovanej pozícii. Zatvorte oba háčikové uzávery [5].

POZOR!



- Výrobok nie je pomôcka na lezenie.
- Na výrobku nikdy nestojte ani nesedzte.



Kempingový stôl zaťažujte hmotnosťami maximálne do 15 kg. Stôl zaťažujte len v strede.

Zatvorenie stola: Otvorte oba háčikové uzávery [5]. Poistné strmene [4] v strede mierne zatlačte a nohy sklopte do zatvorenej polohy. Sklopením zatvorte obe polovice stola. Zatvorte oba háčikové uzávery [2].

POZOR! Keď rozširujete alebo zatvárate Kempingový stôl, dávajte pozor, aby nedošlo k zachyteniu prstov do poistných strmeňov [4]. Mohli by ste sa zraniť.

Prenášanie Kempingový stôl: Na prenášanie používajte rukoväť [3].

UPOZORNENIE!

Stolová doska nie je odolná voči poveternostným vplyvom. Nenechávajte výrobok vonku na daždi.

2. Pokyny na čistenie a údržbu

- čistíte iba vlhkou utierkou
- používajte iba jemný čistiaci prostriedok
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. Chemikálie
- nepoužívajte žiadne predmety s ostrými hranami, ako sú špachtle a

pod., aby ste nepoškodili povrch

3. Likvidácia Likvidácia obalu



Obal a návod na obsluhu sú vyrobené z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať na miestnych recyklačných miestach.

Likvidácia výrobku

Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Bližšie informácie o možnostiach likvidácie produktu vám poskytne obecná/mestská správa alebo pobočka Lidl.

4. Záruka

Veľavážená zákazníčka, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uschovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrobok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu nezáčína plynúť nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčiastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytnú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spoľatné.

Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s príslušnými smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. Spinač alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla. Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhybať.

Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:

- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 469852_2407) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na

úvodnej strane vášho návodu alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN 469852_2407) si môžete otvoriť návod na obsluhu.

5. Distribútor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

6. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o technikall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)
E-Mail: tradix-sk@technikall.com

10/2024
Tradix č. Výr.: 469852-24-A

IAN 469852_2407

MESA DE CAMPING



Este símbolo ofrece información sobre el peso de carga máximo permitido.



Estos símbolos le informan acerca de la eliminación del embalaje y del producto.

IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUARDELAS POR SI LAS NECESITA EN UN FUTURO.

1. Uso previsto

El producto está concebido para el uso como mueble de camping en exteriores.

Desplegar la mesa (figura A): Abra los dos cierres de gancho [2]. Abra la Mesa de camping [1]. Empuje los soportes de fijación [4] hacia dentro hasta que encajen. Cierre los dos cierres de gancho [5].

¡PRECAUCIÓN!

- El producto no debe utilizarse como ayuda para subirse a otro sitio.
- No se ponga de pie ni se siente encima del producto.



Cargue la Mesa de camping únicamente hasta el peso máximo permitido de 15 kg. - Coloque elementos sobre la mesa siempre de forma centrada.

Plegar la mesa: Abra los dos cierres de gancho [5]. Empuje un poco los soportes de fijación [4] por la parte central y doble las patas de apoyo. Pliegue las dos mitades de la mesa. Cierre los dos cierres de gancho [2].

¡ATENCIÓN! Asegúrese de no pillarse los dedos en los soportes de fijación [4] al plegar y desplegar la Mesa de camping, pues puede sufrir lesiones.

Transportar la Mesa de camping

Utilice el asa de transporte [3] para trasladar el producto.

¡AVISO!

El tablero de la mesa no es resistente a la intemperie. No deje el producto a la intemperie bajo la lluvia.

2. Instrucciones de limpieza y cuidado

- Limpie solo con un paño húmedo.
- Utilice únicamente un detergente suave.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No utilice objetos afilados, como espátulas o similar, para que la superficie no sufra daños.

3. Eliminación Eliminación del embalaje



El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar a través de los puntos de recogida o reciclaje de su localidad.

Eliminación del producto

El producto no puede eliminarse junto

con la basura doméstica. Póngase en contacto con su comunidad o con el ayuntamiento o con su sucursal de Lidl para informarse de las posibilidades de eliminación que existen para el producto.

4. Garantía

Estimados clientes: este aparato tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de que este producto sea defectuoso, le asiste el derecho legal a realizar la correspondiente reclamación al vendedor. Este derecho legal no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía que se indican a continuación.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Le rogamos que conserve el tique de compra original. Ese documento es necesario como comprobante de compra.

Si durante los tres años posteriores a la fecha de compra de este producto se presenta un defecto material o de fabricación, este producto se sustituirá o se reparará – a nuestra elección – sin que suponga ningún tipo de gasto para usted. Esta garantía requiere que se presente dentro del plazo de tres años el aparato

defectuoso, el justificante de compra (ti-que de compra) y una breve descripción por escrito del defecto y del momento en el que se presentó.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, se le devolverá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no conlleva el inicio de un nuevo plazo de garantía.

Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La prestación de un servicio de garantía no prolonga el periodo de garantía. Esta condición también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y defectos existentes en el momento de la compra deben comunicarse inmediatamente después del desembalado del producto. Las reparaciones que se produzcan una vez concluido el periodo de garantía serán a cargo del usuario.

Alcance de la garantía

El aparato ha sido producido con gran cuidado siguiendo estrictas directrices de calidad y verificado minuciosamente antes de la entrega. Las prestaciones de garantía se aplican a los fallos de materiales o fabricación. La presente garantía no se extien-

de a las piezas del producto que están sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni a los daños producidos en piezas frágiles, tales como interruptores o las que están hechas de vidrio.

Esta garantía quedará anulada si el producto dañado ha sido utilizado de manera inadecuada o su mantenimiento ha sido inapropiado. Para un uso conforme del producto, es imprescindible respetar escrupulosamente todas las indicaciones expuestas en las instrucciones de uso. Es imprescindible evitar las finalidades de uso y actuaciones que se desaconsejan en las instrucciones de uso o sobre las que se advierte al usuario.

El producto está diseñado exclusivamente para el uso privado, no para su uso en entornos comerciales o industriales. La garantía queda anulada automáticamente en caso de uso inadecuado o abusivo del producto o de uso de la fuerza y también en caso de intervenciones no realizadas por nuestro servicio técnico autorizado.

Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las in-

dicaciones siguientes:

- Para todas las consultas, tenga a mano el ticket de compra y el número de referencia (IAN 469852_2407) como prueba de su adquisición.
- Encontrará el número de referencia en la placa de características del producto, o bien grabado en este, en la portada de su manual de instrucciones o bien en la etiqueta autoadhesiva situada en el lado trasero o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, póngase en contacto en primer lugar por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio técnico que se indica a continuación.
- A continuación, podrá enviar el producto considerado defectuoso a portes debidos al servicio técnico que se le indique, adjuntando el comprobante (ticket) de compra e indicando dónde se encuentra el fallo y cuándo se ha producido.

En la página web www.lidl-service.com puede descargar este manual y muchos otros manuales, videos de productos y software de instalación.



Escaneando este código QR puede acceder directamente a la página del servicio técnico Lidl (www.lidl-service.com) y abrir las instrucciones de uso indicando el número de referencia (IAN 469852_2407).

5. Distribuidor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

6. Dirección de servicio

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, sin perjuicio de móvil)
E-Mail: tradix-es@teknihall.com

10/2024
Nº ref. De Tradix: 469852-24-A

IAN 469852_2407

CAMPINGBORD



Dette symbol angiver den maksimale belastningsvægt.



Disse symboler informerer om, hvordan emballage og produkt skal bortskaffes.

VIGTIGT! OPBEVAR TIL SENERE REFERENCE: LÆS GRUNDIGT.

1. Formålsmæssig brug

Produktet er kun egnet til anvendelse som campingmøbel i udendørs omgivelser.

Fold bordet ud (fig. A): Åbn de to lukkekroge 2. Fold Campingbord 1 ud. Skub låsebøjlerne 4, indtil de klikker på plads. Luk de to lukkekroge 5.

FORSIGTIG!



- Produktet er ingen opstigningshjælp.
- Stå eller sid aldrig på produktet.



Belast kun produktet Campingbord til sin maks. belastning på 15 kg. Placer kun en central belastning på bordet.

Fold bordet sammen: Åbn de to lukkekroge 5. Tryk låsebøjlerne 4 lidt sammen i midten og fold benene sammen. Vip de to halvdele af bordet sammen. Luk de to lukkekroge 2.

BEMÆRK! Ved åbning og lukning af Campingbord skal man være opmærksom på ikke at få fingrene i klemme i låsebøjlerne 4. Du kan komme til skade.

Campingbord transport: Benyt

bæregrebet 3 til at transportere bordet.

BEMÆRK!

Bordpladen er ikke vejrbestandig. Lad ikke produktet stå ude i regnvej.

2. Rengørings- & plejeanvisninger

- rengør kun med en fugtig klud
- brug kun et mildt rengøringsmiddel
- brug ikke skræppe rengøringsmidler eller kemikalier
- brug ingen skarpe kanter, f.eks. en spatel eller lignende, der kan beskadige overfladen

3. Bortskaffelse

Bortskaffelse af emballagen



Emballagen og brugsvejledningen består af miljøvenlige materialer, som du kann bortskaffe på din lokale genbrugsstation.

Bortskaffelse af produktet

Produktet må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at informeres om, hvordan du bortskaffer produktet, bedes du kontakte din kommune/byadministration eller din Lidl-afdeling.

4. Garanti

Kære kunde, man får dette produkt med 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt har kunden juridiske rettigheder overfor sælgeren af produktet. Disse lovbestemte rettigheder begrænses ikke af den garanti, vi fremstiller i det følgende.

Garantibetingelser

Garantiperioden starter med købsdatoen. Vær venlig at opbevare den originale kassekvittering godt. Det er et bilag, der er nødvendigt som købsbevis. Optræder der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt en materiale- eller produktionsfejl, vil produktet af os - efter vort eget valg - blive repareret eller udskiftet gratis. Denne garantiydelse forudsætter, at der

inden for den treårige periode forevises dels det defekte produkt og købsbeviset (kassekvitteringen) og det kort beskrives skriftligt, hvori manglen består og hvornår denne er dukket op. Hvis fejlen er dækket af vores garanti, vil vi returnere det reparerede produkt eller et helt nyt produkt. Der starter ikke en ny garantiperiode med en reparation eller en udskiftning af produktet.

Garantitid og lovmæssige erstatningskrav

Garantitiden forlænges ikke pga. erstatningen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, der allerede findes ved køb, skal meldes straks efter udpakning. Reparationer, der skal foretages efter garantitiden, er betalingspligtige.

Garantiens omfang

Apparatet er omhyggeligt produceret i overensstemmelse med strenge kvalitetsstandarder og er kontrolleret grundigt inden levering. Garantiydelsen gælder for materiale- og fabriktionsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor kan betragtes som sliddele eller for skader på dele, der pga. materialet, der er produceret af, nemt kan gå i stykker f.eks. Kontakter eller dele af glas.

Garantien bortfalder, hvis produktet er beskadiget eller ikke korrekt brugt eller vedligeholdt. For en korrekt brug af produktet skal alle vejledninger, der er opført i denne betjeningsvejledning, overholdes nøje. Anvendelsesområder og handlinger, som frarådes i denne betjeningsvejledning, eller som der advares imod, skal altid undgås.

Produktet er kun beregnet til privat brug, ikke til erhvervsbrug. Ved misbrug eller usagkyndig behandling, voldsom behandling eller indgreb, der ikke er foretaget af vores serviceafdeling på stedet, bortfalder garantien.

Fremgangsmåde ved garanti

For at sikre en hurtig bearbejdning af din

reklamation, bedes du følge den nedenstående anvisninger.

- Hold venligst kassekvitteringen og artikelnummeret (IAN 469852_2407) klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret fremgår af typeskiltet på produktet, en gravering på produktet, forsiden på din vejledning eller skiltet på produktets bag- eller underside.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, bedes du kontakte den serviceafdeling, der er angivet nedenstående - enten via telefon eller e-mail.
- Produkter, der er registreret som defekt, kan derefter portofrit sendes til den meddelte serviceadresse. Angiv her den pågældende fejl, og hvornår den er opstået.

På www.lidl-service.com kan du downloade den og mange andre håndbøger produktvideoer og installationssoftware.



Med denne QR-kode skifter du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne din betjeningsvejledning efter ud har angivet artikelnummeret (IAN 469852_2407).

5. Forhandler

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

6. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobilnet kann variere)
E-Mail: tradix-dk@teknihall.com

10/2024
Tradix-nr: 469852-24-A

IAN 469852_2407

TAVOLO PIEGHEVOLE DA CAMPEGGIO



Questo simbolo fornisce informazioni sul peso massimo di carico.



Questo simbolo informa sullo smaltimento della confezione e del prodotto.

IMPORTANTE: CONSERVARE COME RIFERIMENTO FUTURO E LEGGERE ATTENTAMENTE.

1. Uso conforme

Il prodotto è indicato come arredo da campeggio per ambienti esterni.

Aprire il tavolo (Fig. A): Aprire le due chiusure a gancio **2**. Aprire il Tavolo pieghevole da campeggio **1**. Spingere le staffe di sicurezza **4** fino al loro aggancio. Chiudere le due chiusure a gancio **5**.

ATTENZIONE!



- Il prodotto non è una pedana su cui salire.
- Non salire o sedersi mai sul prodotto.



Caricare il Tavolo pieghevole da campeggio solo fino al carico max. di 15 kg. Caricare il tavolo solo al centro.

Chiudere il tavolo: Aprire le due chiusure a gancio **5**. Premere leggermente le staffe di sicurezza **4** al centro e richiudere le gambe di sostegno. Ripiegare le due metà del tavolo. Chiudere le due chiusure a gancio **2**.

ATTENZIONE! Quando si apre e si chiude il Tavolo pieghevole da campeggio, accertarsi di non incastrare le dita nelle staffe di sicurezza **4**. Ci si potrebbe ferire.

Tavolo pieghevole da campeggio

trasporto: Per il trasporto usare il manico **3**.

NOTA!

Il piano del tavolo non è resistente alle intemperie. Non lasciare il prodotto all'aperto sotto la pioggia.

2. Avvertenze sulla cura e la manutenzione

- pulire solo con un panno umido
- utilizzare solo un detergente delicato
- non usare detergenti aggressivi o agenti chimici
- non utilizzare utensili a spigoli vivi come spatole o simili, possono danneggiare la superficie

3. Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono in materiale

ecocompatibile e possono essere smaltiti presso i centri di riciclo locali.

Vedere codici materiale sui singoli imballaggi e smaltire correttamente. PAP 21 (Carta). Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Smaltimento del prodotto

Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per informazioni sulle opzioni di smaltimento del prodotto, contattate il vostro consiglio/comune locale o il vostro negozio Lidl.

4. Garanzia

Gentilissima cliente, egregio cliente, su questo prodotto viene offerta una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti, vi spettano dei diritti legali avverso il venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia di seguito enunciata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto. Conservare con cura lo scontrino di cassa originale. Tale documento servirà a comprovare l'acquisto. Qualora, entro tre anni dalla data di acquisto del presente prodotto, subentrino un difetto del materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà, a nostra discrezione, riparato gratuitamente o sostituito. La garanzia presuppone che entro il termine di tre anni venga esibito il prodotto difettoso unitamente allo scontrino di cassa

e si descriva brevemente, per iscritto, in che cosa consista il difetto e quando sia subentrato.

Qualora il difetto sia coperto dalla nostra garanzia, riceverete il prodotto riparato o un nuovo prodotto. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non inizia a decorrere un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti di garanzia previsti dalla legge

Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla garanzia. Ciò vale anche per parti sostituite e riparate. Eventuali danni o difetti riscontrati già al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio. Dopo la scadenza del periodo di garanzia le eventuali riparazioni sono a pagamento.

Portata della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto accuratamente secondo rigide linee guida di qualità e testato prima della consegna. La garanzia copre solo vizi sui materiali o difetti di fabbricazione. La presente garanzia non copre le parti del prodotto soggette a normale usura che pertanto possono essere considerate parti soggette ad usura o danni a parti fragili come interruttori o vetro.

La presente garanzia è da considerarsi nulla se il prodotto è stato danneggiato, usato in modo improprio o sottoposto a manutenzione. Per un uso a regola d'arte del prodotto, devono essere rigorosamente rispettate tutte le istruzioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso o azione sconsigliata nelle Istruzioni per l'uso deve essere evitata ad ogni costo.

Il prodotto è destinato esclusivamente ad un uso privato e non commerciale. La garanzia si annulla in caso di uso improprio e non conforme, in caso di esercizio di forza su di essa ed in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza.

Procedura in caso di diritto di garanzia

Al fine di garantire una rapida elaborazione della sua richiesta, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Come prova dell'acquisto, tenere a portata di mano lo scontrino ed il codice di articolo (IAN 469852_2407).
- Il codice di articolo è riportato sulla targhetta di identificazione del prodotto, inciso sul prodotto, sul frontespizio delle Istruzioni o sull'adesivo sul

retro o alla base del prodotto.

- In caso di malfunzionamenti o altri difetti, si prega di contattare telefonicamente o via e-mail il servizio di assistenza sottoindicato.
- È pertanto possibile inviare un prodotto rilevato come difettoso all'indirizzo postale a voi fornito, allegando la ricevuta di acquisto (scontrino) e l'indicazione di ciò che è il difetto, nonché da e quando si è verificato.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dal sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video e software di installazione.



Questo codice QR vi porta direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) dove potrete aprire le vostre Istruzioni per l'uso inserendo il codice di articolo (IAN 469852_2407).

5. Distributore

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

6. Indirizzo servizio assistenza

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY
Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, da cellulare altra tariffa)
E-Mail: tradix-it@teknihall.com

10/2024

N. art. Tradix: 469852-24-A

IAN 469852_2407

KEMPINGASZTAL



Ez a szimbólum jelzi a maximális rakomány súlyát.



Ezek a szimbólumok a csomagolás és a termék

ártalmatlanításával kapcsolatban tájékoztat.

FONTOS, ŐRIZZÉ MEG KESOBBI HÍVATKOZÁS

CÉLJÁBÓL: FIGYELMESEN OLVASSA EL.

1. Rendeltetésszerű használat

A termék kültéri kempingbútorként szolgál.

Nyissa szét az asztalt (A ábra):

Nyissa ki a két kampós rögzítőelemet **2**. Nyissa szét: Kempingasztal **1**! Nyomja át a biztonsági kapcsokat **4**, amíg azok a helyükre nem pattannak. Zárja be a két kampós rögzítőelemet **5**.

VIGYÁZAT!



- A termék nem felkapaszkodás segítő eszköz.
- Soha ne álljon vagy üljön rá a termékre.



A Kempingasztal-t csak legfeljebb 15 kg-ig terhelje. Csak középen terhelje az asztalt.

Az asztal összecukása Nyissa ki a két kampós rögzítőelemet **5**. Nyomja be kissé a biztonsági kapcsokat **4** középen, és hajtsa be a támasztólábakat. Hajtsa össze az asztal két felét. Zárja be a két kampós rögzítőelemet **2**.

FIGYELEM! A(z) Kempingasztal szétbontásakor és összecukásakor ügyeljen

arra, hogy ne csússzanak az ujjait a biztonsági kapcsoknál **4**. Megsérülhet.

Kempingasztal hordozása: Hordozáshoz használja a fogantyút **3**.

TUDNIVALÓ!

Az asztallap nem időjárásálló. Ne hagyja a terméket kint az esőben.

2. Tisztítási és ápolási tudnivalók

- csak nedves ruhával tisztítható
- csak enyhe tisztítószer használjon
- ne használjon durva tisztítószerkeket vagy vegyszereket
- ne használjon éles szélű termékeket, például spatulát vagy hasonlót, mert

ezek károsíthatják a felületet

3. Ártalmatlanítás Csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolás és a kezelési útmutató környezetbarát anyagokból készült, amelyek a helyi selektív hulladékgyűjtő üzemekben ártalmatlaníthatók.

Termék ártalmatlanítása

A terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. A termék ártalmatlanítási lehetőségeivel kapcsolatos további információért forduljon önkormányzati/városi önkormányzatához vagy Lidl fiókjához.

4. Garancia

Tisztelt ügyfelünk! A termékre a vásárlástól számított 3 év jótállás érvényes. A termék hibája esetén a termék forgalmazójával szemben önt a törvény által előírt jogok illetik meg. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban leírt jótállásunk nem korlátozza.

Garanciális feltételek

A jótállás időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. Ezzel a bizonylattal tudja igazolni a vásárlás tényét. Amennyiben a vásárlástól számított három éven belül anyagbeli vagy gyártási hiba merül fel, akkor a terméket – cégünk döntése alapján – vagy díjtalanul megjavítjuk, vagy kicseréljük. A

jótállás előfeltétele, hogy a három éves időtartamon belül átadásra kerüljön a meghibásodott készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (nyugta), és rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és a fellépés időpontjáról. Amennyiben a hiba a jótállásunk hatálya alá tartozik, akkor a javított vagy kicserélt terméket küldjük vissza önnek. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új jótállási időtartam.

Garancia időtartama és törvény szerinti garanciális igények

A garancia időtartamát a garancia nem hosszabbítja meg. Ez a kicserélt és megjavított alkatrészekre is érvényes. Az esetlegesen már a vásárlás során fennálló sérüléseket és hiányosságokat már a kicsomagolást követően azonnal jelenteni kell. A garancia időtartamának letelte után a keletkező javítások díjkötelesek.

A garancia terjedelme

A készülék szigorú minőségi irányelvek alapján készült és a szállítást megelőzően lelkiismeretes ellenőrzésen esett át. A garancia az anyag- és gyártási hibákra érvényes. A garancia nem érvényes azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért azok kopó alkatrésznek tekinthetők, vagy törekeny alkatrészeken keletkező sérülésekre, például kapcsoló vagy üvegből készült elemekre.

A garancia semmissé válik, ha a termék sérült, nem szakszerűen használták

vagy tartották karban. A termék szakszerű használata érdekében a használati útmutatóban felsorolt utasításokat pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell azokat az alkalmazási célokat és műveleteket, amelyeket a használati útmutató nem javasol, vagy amelyekre figyelmeztet.

A termék csupán a privát használatra alkalmas, ipari célú használatra nem. A visszaélésszerű és szakszerűtlen használat, erőszak alkalmazása és nem a felhatalmazott szerviztelephelyünk által végzett beavatkozások esetén megszűnik a garancia.

A garanciális eset lebonyolítása

A kérése gyors feldolgozásának biztosításához, kövesse az alábbi tudnivalókat:

- A vásárlás igazolásához készítse elő minden kérelemhez a vásárlást igazoló nyugtát és a cikkszámot (IAN 469852_2407).
- A cikkszámot megtalálja a termék típusabláján, a termékre gravírozva, az útmutató fedőlapján vagy a termék hátoldalán vagy az alján a matricán.
- Működési hibák vagy egyéb hiányosságok fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot telefonon vagy e-mailben a következőkben megnevezett szerviz részleggel.
- A hibásnak talált terméket a vásárlási bizonylat (vásárlást igazoló nyugta) melléklésével a hiányosság és a keletkezés időpontjának megadása mellett díjmentesen elküldheti a közölt

szerviz címére.

A www.lidl-service.com oldalon letöltheti a jelen és számos további kézikönyvet, termékvideót és telepítési szoftvert.



A QR-kód segítségével közvetlenül a Lidl szerviz oldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN 469852_2407) megadásával megnyithatja a használati útmutatót.

tót.

5. Forgalmazó

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

6. Szervizcím

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (díjmentesen hívható szám, mobiltelefon esetén nem)
E-Mail: tradix-hu@teknihall.com

10/2024
Tradix cikkszám: 469852-24-A

IAN 469852_2407